

**COMUNE DI
LA VALLE**

(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE
WENGEN**

(Provinz Bozen)

**COMUN DA
LA VAL**

(Provinzia de Balsan)



**Regolamento
per la determinazione
dell'indice ai sensi dell'art.
8, comma 3 del D.P.P. n.
55/2007 per l'ampliamento
di esercizi pubblici**

Approvato con delibera
consiliare n. 4
del 10.02.2017

**Verordnung
über die Festlegung des
Indexes im Sinne von Art.
8, Abs. 3 des D.L.H. Nr.
55/2007 für die Erweiterung
gastgewerblicher Betriebe**

Genehmigt mit Rats-
beschluss Nr. 4
vom 10.02.2017

**Regolamënt
por la determinaziun dl
indesc aladô dl art. 8, coma
3 dl D.P.P. nr. 55/2007 por
l'ampliamënt de esercizi
publics**

Aprovè cun deliberaziun dl
Consèi de Comun nr. 4
di 10.02.2017

Art. 1 Indice di ampliamento

1. Nel Comune di La Valle si applicherà la seguente modalità di determinazione dell'indice di ampliamento per il calcolo della massima superficie lorda del piano ammissibile sulla base dei posti letto calcolati ai sensi dell'art. 3 DPP n. 55/2007: per gli esercizi ricettivi al numero di posti letto può essere sommata al massimo la cifra di 60. Le possibilità di ampliamento ai sensi dell'art. 7, commi 1 e 3 del DPP n. 55/2007 rimangono inalterate.

Art. 2 Entrata in vigore

1. Il presente regolamento entra in vigore a decorrere dalla data di esecutività della delibera di approvazione.

Art. 1 Erweiterungsindex

1. In der Gemeinde Wengen wird für die Ermittlung des Erweiterungsindex zur Berechnung der maximal möglichen Bruttogeschossfläche auf der Grundlage der gemäß art. 3 des DLH Nr. 55/2007 berechneten Bettenzahl folgende Regelung angewandt: für die Beherbergungsbetriebe kann zur Zahl der Betten maximal die Zahl 60 addiert werden. Die Erweiterungsmöglichkeiten laut Art. 7, Absätze 1 und 3 des DLH Nr. 55/2007 bleiben unangetastet.

Art. 2 Inkrafttreten der Verordnung

1. Diese Verordnung tritt mit der Vollstreckbarkeit der Genehmigungsbeschlusses in Kraft.

Art. 1 Indesc de ampliament

1. TI Comun da La Val vègnel apliché la modalité suandènta por la determinaziun dl indesc de ampliament por calcolé la spersa mascima dles alzades sòla basa di lec calcolá aladò dl art. 3 DPP nr. 55/2007: por i eserzizi d'alberch pol gní arcumpedé pro le numer di lec le numer de 60. Les poscibilitês de ampliament aladò dl art. 7, comi 1 y 3 dl DPP nr. 55/2007 resta anfat.

Art. 2 Jüda en fora dl regolamënt

1. Chësc regolamënt vá en forza cun la data de esecutivité dla delibera de aprovaziun.